

Capítulo

8

La salud y el médico

Objetivos

In this chapter you will learn to:

- ❖ explain a minor illness to a doctor
- ❖ describe some feelings
- ❖ have a prescription filled at a pharmacy
- ❖ describe characteristics and conditions
- ❖ tell where things are and where they're from
- ❖ tell where someone or something is now
- ❖ tell what happens to you or someone else



Pablo Picasso *Head of a Medical Student*

Spanish  online 

To interact with your online edition of
¡Buen viaje! go to: glencoe.com.





SUNSHINE STATE STANDARDS

This chapter is all about health and the doctor's office. The material in the chapter will address the Sunshine State Standards listed below.

- FL.A.1.1.2** greet others and exchange essential personal information (e.g., home address, telephone number, place of origin, and general health).
- FL.A.1.1.3** use appropriate gestures and expressions (i.e., body language) to complete or enhance verbal messages.
- FL.A.1.3.4** use repetition, rephrasing, and gestures effectively to assist in communicating spoken messages.
- FL.A.2.1.2** restate and rephrase simple information from materials presented orally, visually, and graphically in class.
- FL.A.2.1.3** understand oral messages that are based on familiar themes and vocabulary (e.g., short conversations between familiar persons on familiar topics such as everyday school and home activities).
- FL.A.2.1.4** listen and read in the target language and respond through role playing, drawing, or singing.
- FL.A.2.2.1** give and understand written and verbal instructions, using known, verbal patterns in the target language.
- FL.A.2.2.3** organize information in spoken or written form about a variety of topics of academic and cultural interest (e.g., by making lists, categorizing objects, or organizing concepts).
- FL.A.2.2.5** comprehend and respond to oral messages (e.g., personal anecdotes or narratives) based on familiar themes and vocabulary.
- FL.A.3.1.1** provide simple information in spoken form (e.g., descriptions of family members, friends, objects present in his or her everyday environment, or common school and home activities).
- FL.A.3.2.1** describe important people (e.g., family members and friends) and objects present in his or her everyday environment and in school.
- FL.A.3.2.3** give responses in spoken or written form (e.g., answering simple questions, formulating questions, and making simple statements) to age-appropriate stories, poems or other literature, songs, films, or visual works.
- FL.B.1.1.1** participate in age-appropriate cultural activities (e.g., games, songs, birthday celebrations, storytelling, dramatizations, and role playing).
- FL.B.1.1.2** recognize patterns of social behavior or social interaction in various settings (e.g., school, family, or immediate community).
- FL.C.1.2.1** participate in activities in the language class designed to integrate content-area concepts (e.g., mathematical calculations or cause-and-effect relationships) into target-language instruction (e.g., about countries or cultures).

Florida wetlands

Especialmente para Estudiantes de Florida

- FL.C.1.2.2** use target-language vocabulary or concepts to reinforce knowledge of a related topic studied in another class (e.g., geographical place names, parts of the body, or basic mathematical operations).
- FL.D.1.1.2** use simple vocabulary and short phrases in the target language.
- FL.D.1.2.1** identify examples and understand the significance of true and false cognates (i.e., words derived from a common original form).
- FL.D.1.2.2** recognize the similarities and differences between his or her native language and the target language in terms of the pronunciation, alphabet, and forms of written expression.
- FL.D.2.1.1** know the similarities and differences between the patterns of behavior of the target culture related to recreation, celebration, holidays, customs, and the patterns of behavior of the local culture.
- FL.D.2.2.1** distinguish the similarities and differences between the patterns of behavior of the target culture related to recreation, holidays, celebrations and the patterns of behavior of the local culture.
- FL.E.1.2.1** know that many people in the United States use languages other than English on a daily basis.
- FL.E.1.2.2** demonstrate an awareness of employment possibilities (and other applications) for those who are able to master the target language.



TIPS FOR SUCCESS

Review the Study Tips below to help you succeed on the Sunshine State Standards identified.

Vocabulario

PALABRAS 1 y 2 (pages 242–249)

- Whenever you have a chance to review previously learned material, do so. As you do **Palabras 1**, think of all the parts of the body you have learned in Spanish. **FL.A.2.2.3**
- After studying the vocabulary, cover up the print and say as much about each photo or illustration as you can. **FL.A.3.2.1**



Surfboards

Lecturas culturales

Una joven nerviosa (pages 260–261)

- As you read this selection, visualize Patricia's appearance and demeanor. As you read, look for the following information.
 - What's wrong with Patricia
 - Why she's upset
 - What the doctor does
 - What the doctor tells Patricia **FL.A.3.2.3**

For other tips to help you address the Sunshine State Standards in Chapter 8, see page H26 at the back of your textbook.



FLORIDA

Use your **Student Words™** CD for more practice.



¿Cómo está?



enfermo



cansada



contento



triste



nervioso



El pobre muchacho está enfermo.
Tiene fiebre.
Tiene la gripe.

la cama



la fiebre





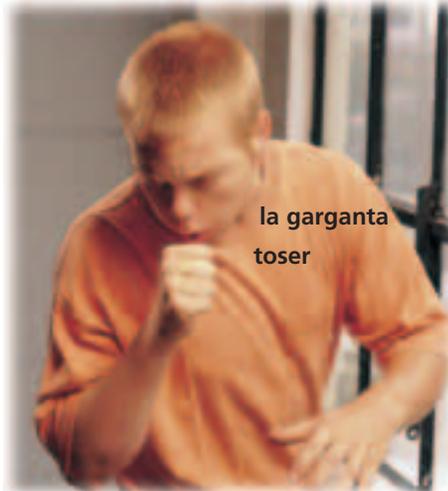
estornudar



La muchacha tiene catarro.
Está resfriada.



la garganta
toser



El muchacho tiene tos.
Tiene dolor de garganta.



La muchacha tiene dolor de cabeza.



el
estómago



El muchacho tiene dolor de estómago.



El enfermo tiene que guardar cama.
Tiene escalofríos porque tiene fiebre.
Él está de mal humor.
No está de buen humor.

los
escalofríos



¿Qué palabra necesito?

1 Historieta El pobre joven está enfermo.

Contesten.



1. ¿Está enfermo el pobre muchacho?
2. ¿Tiene la gripe?
3. ¿Tiene tos?
4. ¿Tiene dolor de garganta?
5. ¿Tiene fiebre?
6. ¿Tiene escalofríos?
7. ¿Tiene dolor de cabeza?
8. ¿Está siempre cansado?



Estepona, España

2 Historieta La pobre muchacha Contesten.



San Miguel de Allende, México

1. ¿Está enferma la muchacha?
2. ¿Tiene tos?
3. ¿Estornuda mucho?
4. ¿Tiene dolor de cabeza?
5. ¿Está resfriada?
6. ¿Está en cama?
7. ¿Tiene que guardar cama?
8. ¿Qué opinión tienes? ¿Qué crees?
¿Está la muchacha de buen humor o de mal humor?



3

FL.A.3.2.3 (I)

¿Cómo está? Contesten según las fotos.



1. ¿Cómo está el joven?
¿Está triste o contento?

2. Y la joven, ¿cómo está?
¿Está triste o contenta?



3. El señor, ¿está bien o
está enfermo?

4. Y la señora, ¿está nerviosa
o está tranquila?

4

¿Cómo estás tú? Contesten personalmente.

1. ¿Cómo estás hoy?
2. Cuando estás enfermo(a), ¿estás de buen humor o estás de mal humor?
3. Cuando tienes dolor de cabeza, ¿estás contento(a) o triste?
4. Cuando tienes catarro, ¿siempre estás cansado(a) o no?
5. Cuando tienes catarro, ¿tienes fiebre y escalofríos?
6. Cuando tienes la gripe, ¿tienes fiebre y escalofríos?
7. ¿Tienes que guardar cama cuando tienes catarro?
8. ¿Tienes que guardar cama cuando tienes fiebre?

5

FL.A.1.1.2 (M)

FL.A.2.2.5 (I)

¿Qué te pasa? Work with a classmate. Ask your partner what's the matter—**¿Qué te pasa?** He or she will tell you. Then suggest something he or she can do to feel better. **¿Por qué no...?** Take turns.



Use your **Glencoe eCoach Spanish CD-ROM** for more vocabulary practice.



En la consulta del médico

FLORIDA

Use your **Student Words™** CD for more practice.



el médico

la consulta del médico,
el consultorio

los ojos

la médica

la boca



Jaime está en el consultorio.
La médica examina a Jaime.
Examina sus ojos.
Después Jaime abre la boca.
La médica cree que Jaime
tiene la gripe.





Me duele la cabeza.



Me duele la garganta.



Me duele el estómago.



En la farmacia



Diego está en la farmacia.
La farmacéutica lee la receta.
Ella vende (despacha) los medicamentos.

FL.D.1.2.1 (I)

Nota Study the following cognates related to health and medicine.

el síntoma
la diagnosis
la alergia
la inyección
la medicina

la dosis
la tableta
la aspirina
el antibiótico

¿Qué palabra necesito?

FL.A.1.1.3 (I)

6

¿Qué te pasa? Preparen una conversación según el modelo.



Me duele la garganta.

—¿Qué te pasa? ¿Tienes dolor de garganta?
—Sí, me duele mucho. ¿Qué enfermo(a) estoy!



Me duele el estómago.



1.

Me duele la cabeza.



2.



San Miguel de Allende, México

7

Historieta En el consultorio

Contesten.

1. ¿Dónde está Alberto? ¿En la consulta de la médica o en el hospital?
2. ¿Quién está enfermo? ¿Alberto o la médica?
3. ¿Quién examina a Alberto?
¿La médica o la farmacéutica?
4. ¿Qué examina la médica?
¿La cabeza o la garganta?
5. ¿Qué tiene que tomar Alberto?
¿Una inyección o una pastilla?
6. ¿Quién receta los antibióticos?
¿La médica o la farmacéutica?
7. ¿Adónde va Alberto con la receta?
¿A la clínica o a la farmacia?
8. ¿Qué despacha la farmacéutica?
¿Los medicamentos o las recetas?



8 Historieta Alberto está enfermo, el pobre.

Corrijan las oraciones.

1. Alberto está muy bien.
2. Alberto está en el hospital.
3. Alberto examina a la médica.
4. Alberto abre la boca y la médica examina los ojos.
5. La médica habla con Alberto de sus síntomas.
6. La farmacéutica receta unos antibióticos.
7. Alberto va al consultorio con la receta.
8. La médica despacha los medicamentos.

FL.A.3.2.3 (I)

9 Buenos días, doctor. Look at the illustration. Pretend you're the patient. Tell the doctor how you're feeling.



FL.A.3.1.1 (I)

10 En la consulta del médico Work with a classmate. You're sick

with a cold or the flu. The doctor (your partner) will ask you questions about your symptoms. Answer the doctor's questions as completely as you can. Then change roles.





Ser y estar

Characteristics and conditions

1. In Spanish there are two verbs that mean *to be*. They are **ser** and **estar**. These verbs have very distinct uses. They are not interchangeable. **Ser** is used to express a trait or characteristic that does not change.

Ella es muy sincera.

La casa de apartamentos es muy alta.

2. **Estar** is used to express a temporary condition or state.

Eugenio está enfermo.

Está cansado y nervioso.

La familia está contenta,
San Miguel de Allende



¿Cómo lo digo?

- 11 **Al contrario** Sigam el modelo.



Roberto es rubio.

Al contrario. No es rubio.
Roberto es moreno.



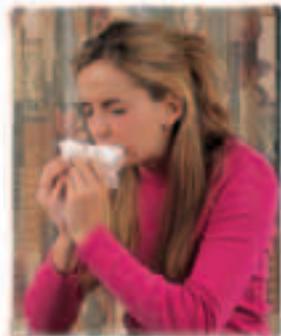
- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Teresa es morena. | 5. La clase de biología es aburrida. |
| 2. Justo es alto. | 6. Los cursos son fáciles. |
| 3. Héctor es feo. | 7. Nuestro equipo de fútbol es malo. |
| 4. Catalina es muy seria. | 8. Su familia es grande. |

12 **Tu escuela y tus clases** Contesten.

1. ¿Cómo es tu escuela?
2. ¿Quién en la clase de español es rubio?
3. ¿Quién es moreno?
4. ¿Cuál es un curso interesante?
5. ¿Cuál es una clase aburrida?
6. ¿El equipo de qué deporte es muy bueno?

FL.A.3.2.3 (I)

13 **¿Cómo está o cómo es?** Describan a la persona en cada foto.



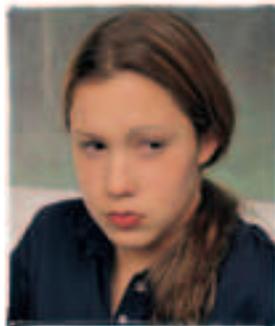
1. Antonia



2. Jorge



3. Beatriz



4. Teresa



5. Susana

FL.A.3.2.1 (I)

14 **¿Cómo eres?** Den una descripción personal.



15 Historieta Están enfermos.

Completen con la forma correcta de **ser** o **estar**.

Rubén y Marisol 1 enfermos. Rubén no tiene energía. 2 muy cansado. 3 triste. Y Marisol tiene tos. Su garganta 4 muy roja. La mamá de Rubén y Marisol 5 muy nerviosa. Su papá 6 nervioso también porque sus dos hijos 7 enfermos. Pero su médico 8 muy bueno. El doctor Rodríguez 9 muy inteligente. Su consultorio 10 muy moderno. El doctor Rodríguez examina a Rubén y a Marisol. El médico habla:

—Ustedes no 11 muy enfermos. Tienen la gripe. Aquí tienen unos antibióticos. Los antibióticos 12 muy buenos.

Ahora todos 13 muy contentos y los padres no 14 nerviosos. No 15 nerviosos porque Rubén no 16 muy enfermo y Marisol no 17 muy enferma. Dentro de poco, sus hijos van a 18 muy bien.



FL.A.1.1.2 (M)

16

¿Por qué? There is usually a reason for everything. Talk to a classmate. He or she will ask you how you're feeling. Answer and explain why you are feeling as you are. Some of the following words may be helpful to you.



For more practice using words from **Palabras 1** and **ser** and **estar**, do Activity 8 on page H9 at the end of this book.

17

FL.A.2.2.3 (I)

FL.A.3.2.1 (I)



Virtudes y defectos Work in small groups. Make a list of characteristics and personality traits. Divide them into two groups—**características positivas (virtudes)** and **características negativas (defectos)**. Then have some fun. Make up a description of a person with many virtues. Make up another description of a person with many defects or faults. Be as creative as possible.



Ser y estar

Origin and location

1. The verb **ser** is used to express where someone or something is from.

La muchacha es de Cuba.
El café es de Colombia.

2. **Estar** is used to express where someone or something is located.

Los alumnos están en la escuela.
Los libros están en el salón de clase.



San Andrés, Colombia

¿Cómo lo digo?

18

FL.A.1.3.4 (I)

¿De dónde es? Contesten según el modelo.



¿Es cubano el muchacho?

Sí, creo que es de Cuba.



1. ¿Es colombiana la muchacha?
2. ¿Es guatemalteco el muchacho?
3. ¿Es puertorriqueña la joven?
4. ¿Es española la profesora?
5. ¿Es peruano el médico?
6. ¿Son venezolanos los amigos?
7. ¿Son chilenas las amigas?
8. ¿Son costarricenses los jugadores?

SpanishOnline

For a fun way to review this grammar point, go to the Chapter 8 **eGame** on the Glencoe Spanish Web site at glencoe.com.

19 **Historieta** Una carta a un amigo

Completen la carta.



Caracas, Venezuela

Hola David,
 ¿Qué tal? ¿Cómo 1? Yo 2
 muy bien. Yo 3 Alejandro Salas.
4 de Venezuela. Mi casa 5 en
 Caracas, la capital. 6 en la
 calle Rómulo Gallegos. Nuestro
 apartamento 7 moderno. Y 8
 bastante grande. 9 en el quinto
 piso del edificio. El edificio 10
 muy alto. Tiene muchos pisos.
 Me gusta nuestro apartamento.
 David, ¿cómo 11 tu casa? ¿12
 muy grande y moderna? Y tu
 familia, ¿13 grande o pequeña?

FL.D.1.1.2 (I)

20 **¿De dónde es y dónde está ahora?** Contesten.



- Bernardo es de México pero ahora está en Venezuela.
 ¿De dónde es Bernardo?
 ¿Dónde está ahora?
 ¿De dónde es y dónde está?
- Linda es de Estados Unidos pero ahora está en Colombia.
 ¿De dónde es Linda?
 ¿Dónde está ahora?
 ¿De dónde es y dónde está?
- La señora Martín es de Cuba pero ahora está en Puerto Rico.
 ¿De dónde es la señora Martín?
 ¿Dónde está ella ahora?
 ¿De dónde es y dónde está?

21 Entrevista Contesten personalmente.

1. ¿Estás en la escuela ahora?
2. ¿Dónde está la escuela?
3. ¿En qué clase estás?
4. ¿En qué piso está la sala de clase?
5. ¿Está el/la profesor(a) en la clase también?
6. ¿De dónde es él/ella?
7. ¿Y de dónde eres tú?
8. ¿Cómo estás hoy?
9. Y el/la profesor(a), ¿cómo está?
10. ¿Y cómo es?

22 Historieta Un amigo, Ángel

Completen con **ser** o **estar**.

Ángel 1 un amigo muy bueno. 2 muy atlético y 3 muy inteligente. Además 4 sincero y simpático. Casi siempre 5 de buen humor. Pero hoy no. Al contrario, 6 de mal humor. 7 muy cansado y tiene dolor de cabeza. 8 enfermo. Tiene la gripe. 9 en casa. 10 en cama.

La casa de Ángel 11 en la calle 60. La calle 60 12 en West New York. West New York no 13 en Nueva York. 14 en Nueva Jersey. Pero la familia de Ángel no 15 de West New York. Sus padres 16 de Cuba y sus abuelos 17 de España. Ellos 18 de Galicia, una región en el noroeste de España. Galicia 19 en la costa del Atlántico y del mar Cantábrico. Ángel tiene una familia internacional.

Pero ahora todos 20 en West New York y 21 contentos. Muchas familias en West New York 22 de ascendencia cubana. El apartamento de la familia de Ángel 23 muy bonito. 24 en el tercer piso y tiene una vista magnífica de la ciudad de Nueva York.

West New York, New Jersey



Me, te, nos

Telling what happens to whom

Me, te, and nos are object pronouns. Note that the pronoun is placed right before the verb.

¿Te ve el médico?

Sí, el médico me ve. Me examina.

¿Te da una receta?

Sí, me da una receta.

Cuando tenemos la gripe, el médico nos receta antibióticos.

¿Cómo lo digo?

23 Historieta En el consultorio

Contesten.



1. ¿Estás enfermo(a)?
2. ¿Vas a la consulta del médico?
3. ¿Te ve el médico?
4. ¿Te examina?
5. ¿Te habla el médico?
6. ¿Te da una diagnosis?
7. ¿Te receta unas pastillas?
8. ¿Te despacha los medicamentos la farmacéutica?



24 Una invitación Completen.

—Aquí tienes una carta.

¿Quién 1 escribe?

—Carlos 2 escribe.

—¿Ah, sí?

—Sí, 3 invita a una fiesta.

—¿4 invita a una fiesta?

—Sí, Carlos siempre 5 invita cuando da una fiesta.



25

FL.A.2.1.2 (M)



Preguntas y más preguntas Work with a partner. Have some fun making up silly questions and giving answers. For example, *¿Te da una receta tu amigo cuando es tu cumpleaños?* Use as many of the following words as possible. Be original!



Facultad de Farmacia, Universidad de Madrid



Andas bien. ¡Adelante!



En la consulta del médico



- Alejandro** Buenos días, doctor López.
Doctor Buenos días, Alejandro. ¿Qué te pasa? ¿Qué tienes?
Alejandro Doctor López, ¡qué enfermo estoy!
Doctor ¿Me puedes explicar tus síntomas?
Alejandro Pues, tengo fiebre. Y tengo escalofríos.
Doctor ¿Te duele la garganta?
Alejandro ¿La garganta? Me duele todo— la garganta, la cabeza.
Doctor Bien, Alejandro. ¿Puedes abrir la boca? *(Después de mirar)* Ya veo. Tienes la garganta muy roja.
Alejandro ¿Qué tengo, doctor?
Doctor No es nada serio. Tienes la gripe. Te voy a recetar unos antibióticos. Dentro de dos días vas a estar muy bien.

¿Comprendes?

Contesten.

1. ¿Dónde está Alejandro?
2. ¿Con quién habla?
3. ¿Cómo está Alejandro?
4. ¿Qué tiene?
5. ¿Tiene dolor de garganta?
6. ¿Tiene dolor de cabeza?
7. ¿Abre la boca Alejandro?
8. ¿Qué examina el médico?
9. ¿Cómo está la garganta?
10. ¿Qué cree el médico que Alejandro tiene?

Vamos a hablar más

FL.A.2.2.3 (M)

A

¿Debes o no debes ser médico(a)? Work with a classmate.



Interview one another and decide who would be a good doctor.



Make a list of questions for your interview. One question you may want to ask is: **¿Tienes mucha o poca paciencia?**

SpanishOnline

To read an article in Spanish about healthy and unhealthy lifestyle habits, go to the Chapter 8 **WebQuest** on the Glencoe Spanish Web site at glencoe.com.

B

Juego ¿Quién es? Play a guessing game with a classmate.



Give some features and characteristics of someone in the class. Then tell how the person appears to be today. Your partner will guess



who it is you are talking about. Then your partner will describe someone and it will be your turn to guess.

ALUMNO 1: **Es morena y alta. Está contenta hoy.**

ALUMNO 2: **¡Es Alicia!**

ALUMNO 1: **Sí, es ella.**



Pronunciación



La consonante c

You have already learned that **c** in combination with **e** or **i** (**ce**, **ci**) is pronounced like an **s**. The consonant **c** in combination with **a**, **o**, **u** (**ca**, **co**, **cu**) has a hard **k** sound. Since **ce**, **ci** have the soft **s** sound, **c** changes to **qu** when it combines with **e** or **i** (**que**, **qui**) in order to maintain the hard **k** sound. Repeat the following.

ca	que	qui	co	cu
cama	que	equipo	como	cubano
casa	queso	aquí	médico	
catarro	parque	química	cocina	
cansado	pequeño	tranquilo		
cabeza				
boca				

Repeat the following sentences.

El médico cubano está en la consulta pequeña.

El queso está en la cocina de la casa.

El cubano come el queso aquí en el parque pequeño.



Lecturas culturales

FL.A.3.2.3 (I)

Una joven nerviosa



La pobre Patricia está muy enferma hoy. No tiene energía. Está cansada. Tiene dolor de garganta y tiene tos. Está de muy mal humor porque mañana tiene que jugar en un partido importante de fútbol. No quiere perder¹ el partido pero no puede jugar si está tan enferma y débil². Pues, no hay más remedio para Patricia. Tiene que ir a ver al médico. Llega al consultorio.

¹perder *to miss*

²débil *weak*

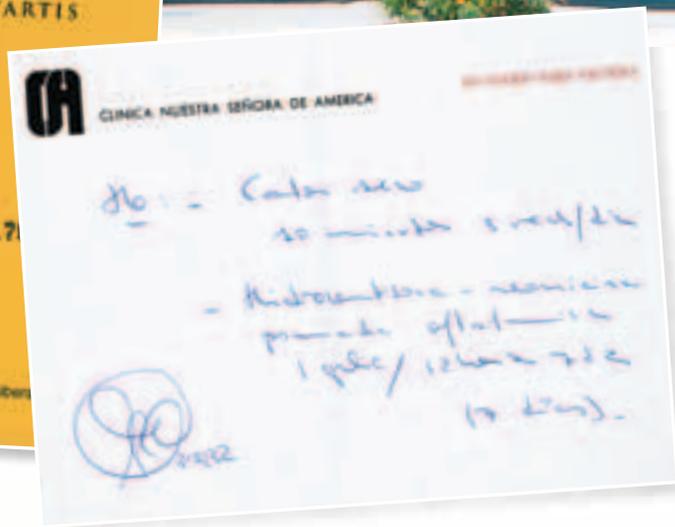
Málaga, España

FLORIDA

Use your **StudentWorks™** CD for more practice.

Reading Strategy

Visualizing As you are reading, try to visualize (or make a mental picture of) exactly what it is you are reading. Allow your mind to freely develop an image. This will help you to remember what you read. It may also help you identify with the subject you are reading about.



En el consultorio Patricia habla con el médico. Explica que tiene un partido importante que no quiere perder. El médico examina a Patricia. Ella abre la boca y el médico examina la garganta. Sí, está un poco roja pero no es nada serio. Su condición no es grave.

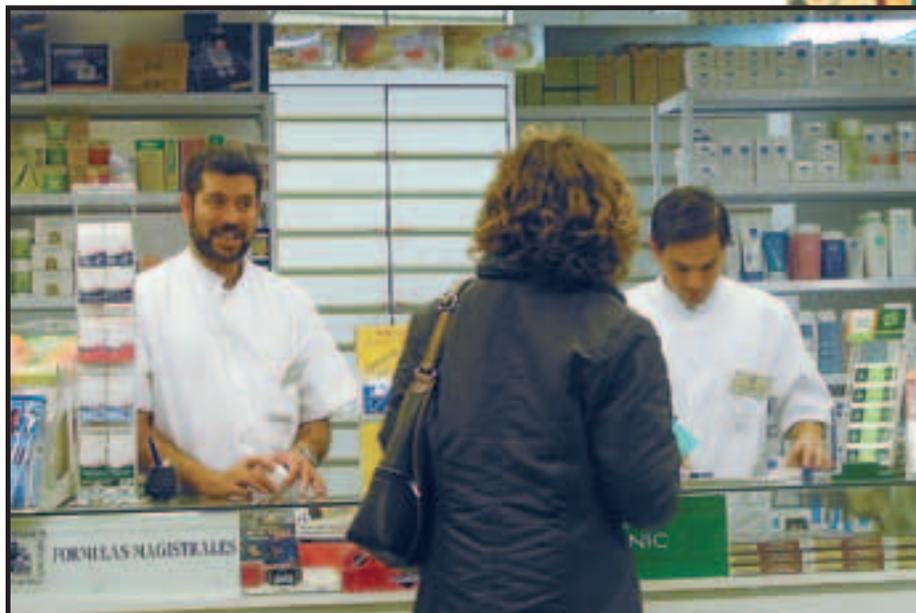
Habla Patricia:

—Doctor, no puedo guardar cama. Tengo que jugar fútbol mañana.

—Patricia, estás muy nerviosa. Tienes que estar tranquila. No hay problema. Aquí tienes una receta. Vas a tomar una pastilla tres veces al día—una pastilla con cada comida. Mañana vas a estar mucho mejor³ y no vas a perder tu partido. Y, ¡buena suerte!⁴

³mucho mejor *much better*

⁴buena suerte *good luck*



Madrid, España

¿Comprendes?

Pobre Patricia

Contesten.

1. ¿Quién está enferma?
2. ¿Cuáles son sus síntomas?
3. ¿Está de buen humor o de mal humor?
4. ¿Por qué está nerviosa?
5. ¿Cuál es el único remedio para Patricia?
6. ¿Con quién habla Patricia en el consultorio?
7. ¿Qué examina el médico?
8. ¿Cómo está la garganta?
9. ¿Cómo es su condición?
10. ¿Tiene que guardar cama Patricia?
11. ¿Qué tiene que tomar?
12. ¿Cuándo tiene que tomar las pastillas?
13. ¿Cómo va a estar mañana?

Lectura opcional 1



FL.B.1.1.2 (I)



FL.D.2.1.1 (I)

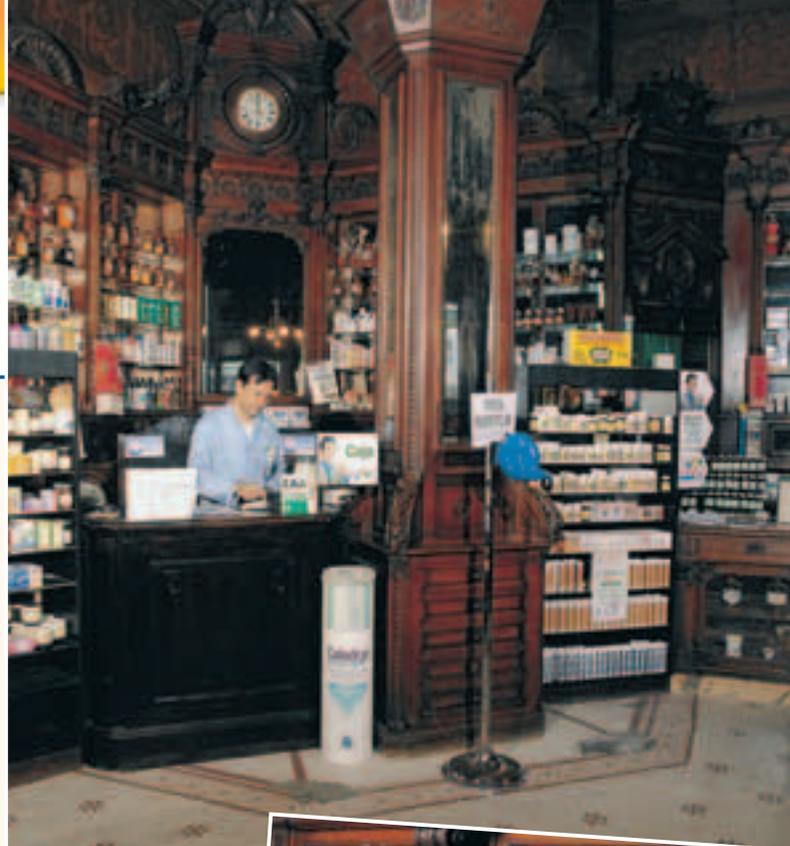
La farmacia

En Estados Unidos si uno quiere o necesita antibióticos, es necesario tener una receta. Es necesario visitar al médico para un examen. El médico receta los medicamentos y el paciente lleva la receta a la farmacia. El farmacéutico no puede despachar medicamentos sin la receta de un médico.

En muchos países hispanos no es necesario tener una receta para comprar antibióticos. Uno puede explicar sus síntomas al farmacéutico y él o ella puede despachar los medicamentos. Pero hay una excepción. Los farmacéuticos no pueden despachar medicamentos que contienen sustancias controladas como un narcótico o un medicamento con alcohol.

Y hay otra cosa importante. El precio¹ de las medicinas en los países hispanos es mucho más bajo que el precio de las mismas medicinas en Estados Unidos.

¹precio price



Buenos Aires, Argentina



FL.D.2.2.1 (I)

¿Comprendes?

¿Sí o no? Digan que sí o que no.

1. El farmacéutico en Estados Unidos no puede despachar medicamentos si el cliente no tiene una receta de su médico.
2. En Latinoamérica el médico despacha los medicamentos.
3. En Latinoamérica es necesario ir a una clínica por los antibióticos.
4. El farmacéutico en Latinoamérica puede despachar antibióticos sin una receta del médico.
5. El farmacéutico en Latinoamérica no puede vender medicamentos que contienen o llevan una droga o alcohol sin una receta.
6. Los medicamentos cuestan más en los países hispanos que en Estados Unidos.

Lectura opcional 2

La Habana, Cuba



FL.E.1.2.1 (I)

Una biografía— El doctor Antonio Gasset

El doctor Antonio Gasset es de La Habana, Cuba. Recibe su bachillerato en ciencias en la Universidad de Belén, en Cuba. Más tarde estudia en la Facultad de Medicina de la Universidad de La Habana. Poco después, sale de¹ Cuba por motivos políticos. Va a Boston donde trabaja de técnico de laboratorio en la Fundación de Retina de Boston.

Le interesa mucho el trabajo con los ojos y decide estudiar oftalmología. Estudia en Harvard y en la Universidad de la Florida.

Hoy el doctor Gasset es una persona famosa. Descubre un método para tratar la córnea. Con el tratamiento del doctor Gasset muchas personas ciegas—que no pueden ver—recobran la vista². El doctor recibe muchos premios³ por sus investigaciones y descubrimientos⁴.

¹sale de *he leaves*

²recobran la vista *regain sight*

³premios *prizes, awards*

⁴descubrimientos *discoveries*



¿Comprendes?

FL.D.1.2.1 (I)

A Estudio de palabras Contesten.

1. The word **investigar** is a cognate of *investigate*. What does *to investigate* mean? In Spanish, **investigar** can mean both *to investigate* and *to do research*. Related words are: **las investigaciones, el investigador**. Use these words in a sentence.
2. In the reading, find a word related to each of the following: **tratar, descubrir**.

B Palabras sinónimas Busquen una expresión equivalente.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. obtiene su bachillerato | 3. le fascina el trabajo |
| 2. por razones políticas | 4. es una persona célebre, renombrada |

Conexiones

Las ciencias naturales



La nutrición

Good nutrition is very important. What we eat can determine if we will enjoy good health or have poor health. For this reason, it is most important to have a balanced diet and avoid the temptation to eat “junk food.”



Read the following information about nutrition in Spanish. Before reading this selection, however, look at the following groups of related words. Often if you know the meaning of one word you can guess the meaning of several other words related to it.

varía, la variedad, la variación

activo, la actividad

los adolescentes, la adolescencia

proveen, la provisión, el proveedor

el consumo, consumir, el consumidor

elegir, la elevación, elevado

Comer bien

Es muy importante comer bien para mantener la salud. Cada día debemos¹ comer una variedad de vegetales, frutas, granos y cereales y carnes o pescado.

Calorías

El número de calorías que necesita o requiere una persona depende de su metabolismo, de su tamaño y de su nivel² de actividad física. Los adolescentes necesitan más calorías que los ancianos o viejos. Requieren más calorías porque son muy activos y están creciendo³. Una persona anciana de tamaño pequeño con un nivel bajo de actividad física requiere menos calorías.

¹debemos *we should*

²nivel *level*

³creciendo *growing*



Proteínas

Las proteínas son especialmente importantes durante los períodos de crecimiento. Los adolescentes, por ejemplo, deben comer comestibles o alimentos ricos⁴ en proteínas porque están creciendo.

Carbohidratos

Los carbohidratos son alimentos como los espaguetis, las papas y el arroz. Los carbohidratos proveen mucha energía.

Grasas

Las grasas o lípidos son otra fuente⁵ importante de energía. Algunas carnes contienen mucha grasa. Pero es necesario controlar el consumo de lípidos o grasa porque en muchos individuos elevan el nivel de colesterol.

Vitaminas

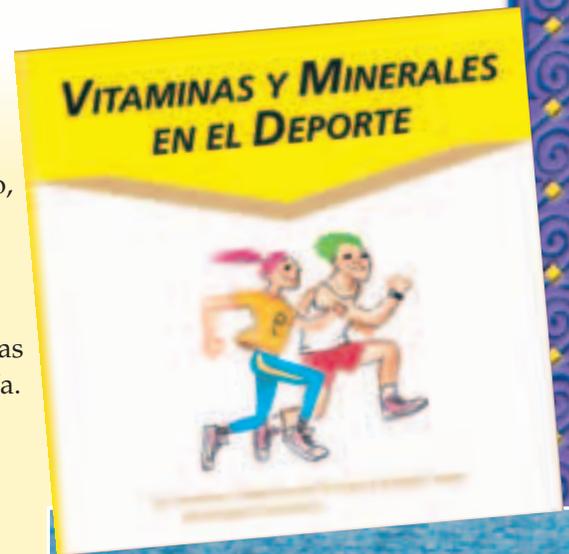
Las vitaminas son indispensables para el funcionamiento del organismo o cuerpo. ¿Cuáles son algunas fuentes de las vitaminas que necesita el cuerpo humano?

VITAMINA	FUENTE
A	vegetales, leche, algunas frutas
B	carne, huevos, leche, cereales, vegetales verdes
C	frutas cítricas, tomates, lechuga
D	leche, huevos, pescado
E	aceites ⁶ , vegetales, huevos, cereales

⁴ricos *rich*

⁵fuelle *source*

⁶aceites *oils*



Estepona, España



FL.C.1.2.1 (I)

¿Comprendes?

La nutrición Contesten.

1. ¿Qué debemos comer cada día?
2. ¿De qué depende el número de calorías que requiere una persona?
3. ¿Quiénes requieren más calorías? ¿Por qué?
4. ¿Por qué necesitan los adolescentes alimentos ricos en proteínas?
5. ¿Qué proveen los carbohidratos?
6. ¿Por qué es necesario controlar el consumo de grasas o lípidos?

¡Te toca a ti!

Use what you have learned

HABLAR

1

FL.A.3.2.3 (I)

Todos están enfermos.

✓ Describe cold symptoms and minor ailments



Work with a classmate. Choose one of the people in the illustrations. Describe him or her. Your partner will guess which person you're talking about and say what's the matter with the person. Take turns.



Paco



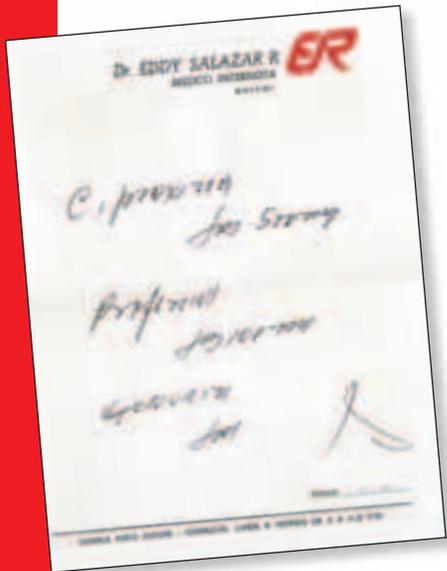
Gloria



Ana



David



HABLAR

2

FL.A.2.2.1 (I)

FL.B.1.1.1 (I)

Una receta

✓ Discuss a prescription with a pharmacist



You are in a pharmacy in Spain or Latin America. Your classmate will be the pharmacist. Make up a conversation about your prescription. Explain why and how you have to take the medicine.

HABLAR

3

FL.A.2.1.4 (I)

¿Qué te pasa? ¿Qué tienes?

✓ Explain an illness to a doctor



With a partner, prepare a skit about a nervous person in a doctor's office. If you want, prepare the skit based on the story about **Una joven nerviosa**. Your skit can be about Patricia and her doctor.

HABLAR

4

FL.A.1.1.3 (I)

Juego ¡Qué enfermo(a) estoy!

✓ Talk about how you are feeling



Work with a partner. Make gestures to indicate how you're feeling today. Your partner will ask you why you feel that way. Tell him or her. Be as creative and humorous as possible.



¡Por favor!

✓ *Write a note describing a minor illness*

You're supposed to take a Spanish test today but you're not feeling well. Write a note to your Spanish teacher explaining why you can't take the test, and mention some symptoms you have.



©Timothy Fuller, ©Andrew Paytl

SpanishOnline
 For more information about medical services in the Spanish-speaking world, go to **Web Explore** on the Glencoe Spanish Web site at glencoe.com.



FL.E.1.2.2 (M)

El servicio en la comunidad

Your Spanish Club has a community service requirement. You have decided to work in the emergency room (**la sala de emergencia**) at your local hospital. You serve as a translator or interpreter for patients who speak only Spanish. Write a flyer for your Spanish Club. Tell about your experience with one or more patients. Give your feelings about the work you do and try to encourage other club members to volunteer their services, too.

Writing Strategy

Writing a personal essay In writing a personal essay, a writer has several options: to tell a story, describe something, or encourage someone to think a certain way or to do something. Whatever its purpose, a personal essay allows a writer to express a viewpoint about a subject he or she has experienced. Your essay will be much livelier if you allow your enthusiasm to be obvious; do so by choosing interesting details and vivid words to relay your message.



Vocabulario

1 Escojan.

- Roberto está enfermo.
 - No está bien.
 - Está contento.
 - Está nervioso.
- Ella tiene fiebre.
 - No tiene síntomas.
 - Y tiene escalofríos.
 - Está tranquila.
- El muchacho tiene catarro.
 - Está nervioso.
 - Está resfriado.
 - Tiene dolor de estómago.
- ¿Por qué tiene que guardar cama?
 - Porque no está de buen humor.
 - Tiene tos.
 - Tiene la gripe y tiene fiebre.

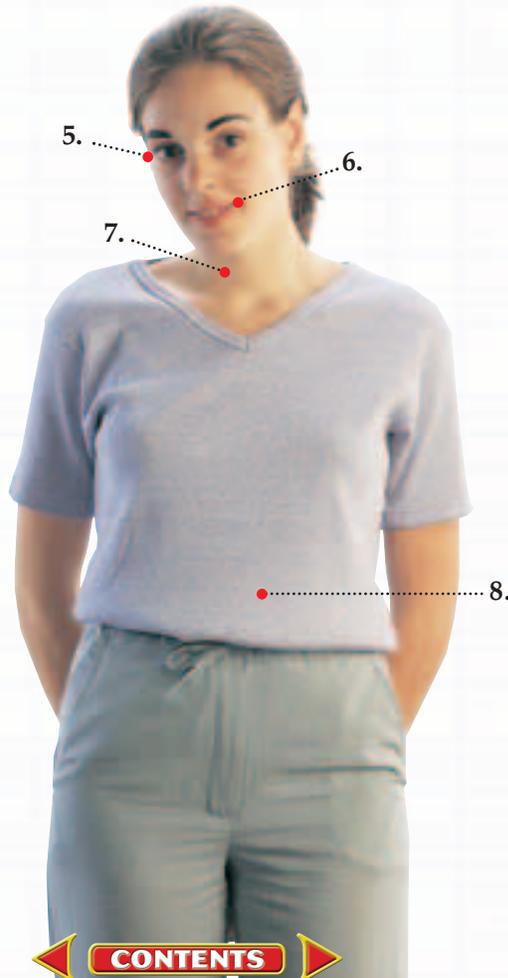
Spanishonline 

For more Chapter 8 test preparation go to the Chapter 8 **Self-Check Quiz** on the Glencoe Spanish Web site at glencoe.com.

To review
Palabras 1, turn to
pages 242-243.

2 Identifiquen.

To review
Palabras 2, turn to
pages 246-247.



3 Expresen de otra manera.

9. Tengo dolor de cabeza.

Estructura

4 Completen con ser o estar.

10. Él ___ rubio.
11. Alicia ___ enferma.
12. El curso de historia ___ muy interesante.
13. Él ___ de mal humor porque ___ cansado.
14. ¿Dónde ___ la sala de consulta del médico?
15. Madrid ___ en España.
16. El amigo de Teresa ___ de Cuba.
17. Ahora (él) ___ en Nueva York.

5 Completen.

- 18–19. —Cuando tienes la gripe, ¿el médico ___ da una receta?
—Sí, ___ da una receta para unos antibióticos.
20. Sí, cuando tenemos la gripe, el médico siempre ___ receta antibióticos.

To review **ser** and **estar**, turn to pages **250** and **253**.

To review **object pronouns**, turn to page **256**.



Madrid, España

Do these practice activities to help you succeed on your FCAT through the study of a foreign language.

Read the story below. Then answer the questions that follow.

Mira el siguiente tablado de caras. Cada cara va acompañada de una palabra que describe el sentimiento o la emoción que la expresión en la cara evoca.



Todos nosotros experimentamos muchas emociones diferentes. Cada evento nos puede incitar una emoción. Pero cada evento no evoca la misma emoción en todos nosotros. Por ejemplo, algo que me aburre no le aburre necesariamente a mi amigo(a).

Escoge tres emociones del tablado. Para cada emoción escribe un párrafo corto que describe las cosas que te hacen sentir la emoción. Usa los organizadores gráficos para planear tus ideas.



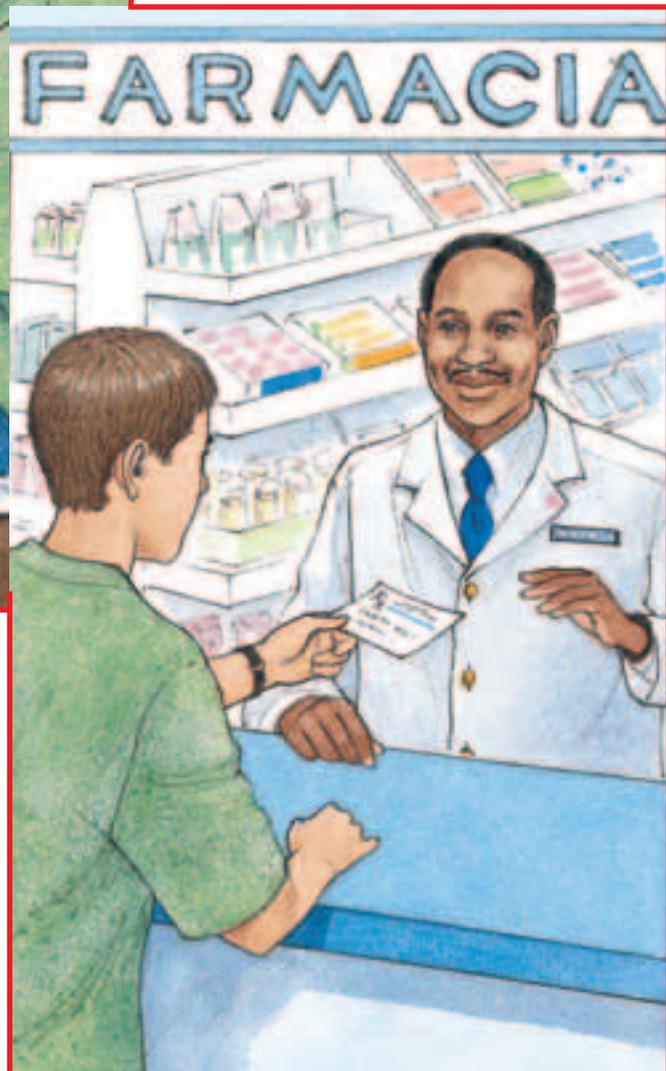
FCAT Tip
Plan your writing by organizing your ideas. Use a variety of sentence structures. Review and edit your writing.

¡Hablo como un pro!

FL.A.2.1.2 (I)

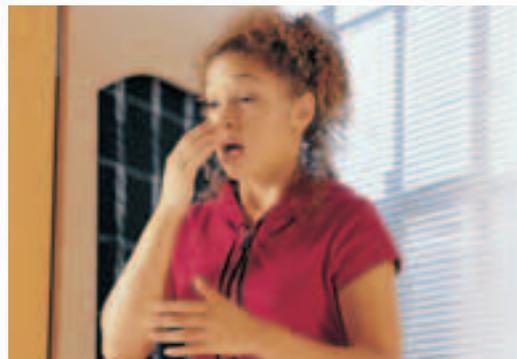
FL.A.3.2.3 (I)

Tell all you can about this illustration.



Describing minor health problems

la salud	el dolor
la fiebre	enfermo(a)
los escalofríos	cansado(a)
la gripe	estornudar
el catarro	estar resfriado(a)
la tos	toser
la energía	



Speaking with the doctor

¿Qué te pasa?	Me duele...
la consulta, el consultorio	Tengo dolor de...
el/la médico(a)	creer
el hospital	examinar
el síntoma	abrir la boca
la diagnosis	guardar cama
la alergia	recetar
la inyección	

How well do you know your vocabulary?

- Find as many cognates as you can in the list.
- Use five cognates to write several sentences.

Describing some emotions

contento(a)	nervioso(a)
triste	tranquilo(a)
de buen humor,	
de mal humor	

Identifying more parts of the body

la garganta	la boca
los ojos	el estómago

Speaking with a pharmacist

la farmacia
el/la farmacéutico(a)
la receta
el medicamento, la medicina
la aspirina
el antibiótico
la pastilla, la píldora, la tableta
la dosis
despachar, vender



VIDEOTUR

Episodio 8

In this video episode, you will learn another facet of Alberto's personality. See page 499 for more information.

